

nom de lieu

Ouatouns

antériorité

date la plus ancienne attestée : 1749
 source : Dénombrement Pierre Dubourg

lieux-dits	type de lieu	quartier	cadastre	IGN
Ouatouns	maison	Costemale	AS	4848-638
secteur de Ouatouns	secteur cadastral	Costemale	AS	4848-638

'Oua-' est utilisé conjointement avec 'goua-' dans une vaste portion du territoire gascon ; Soustons en fait partie (*Atlas linguistique de la Gascogne*, T. VI, carte 2148). À Soustons, 'oua-' prédomine, comme dans l'expression 'ouaite-te' « fais attention ! garde-toi ! » construite sur le verbe 'gouaità' « garder ».

Les termes gascons 'guà', 'gouà', 'gouas', masculin singulier (citation de Vincent Foix, 'un gouas', « un gué »), ainsi que 'gouat' signifient « gué ». Du latin *vadum* et bas-latin *quadum*, même sens et, par extension, « lavoir » ou « ruisseau traversé ». **Ouatouns** se situe sur un affluent du ruisseau de Magescq, non loin de celui-ci. Le suffixe '-oun' peut avoir une valeur augmentative ou diminutive, nous ne savons trancher ici. Le -s n'est pas nécessairement la marque du pluriel (cf. 'un guas'). Des lavoirs pouvaient se trouver en bordure d'un gué.

Nagouas ('Na' particule honorifique féminine + 'gouas') est un patronyme landais présent à Soustons.

graphie occitane normalisée

Guatons

notation phonétique API

[wa'tuns]